

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ NAM ĐỊNH
TỈNH NAM ĐỊNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 384/2017/HS-ST
Ngày: 20-12-2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ NAM ĐỊNH TỈNH NAM ĐỊNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Diễm

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Văn Quý

Bà Trần Thị Ánh Tuyết

- Thư ký phiên tòa: Bà Bùi Phương Thảo - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Nam Định.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định tham gia phiên tòa: Ông Trần Quang Thành - Kiểm sát viên

Ngày 20 tháng 12 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 379/2017/TLST-HS ngày 22 tháng 11 năm 2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 379/2017/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 12 năm 2017 đối với bị cáo:

Họ và tên: Bùi Thụ S, sinh năm 1960; đăng ký hộ khẩu thường trú: số 12/92 đường M, phường T, thành phố N; nơi cư trú: số 50 đường P, xã L, thành phố N; nghề nghiệp: tự do; trình độ văn hóa: lớp 10/10; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Bùi Văn T và bà: Phạm Thị H (đã chết); có vợ và 02 con; tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 23-9-2017, đến ngày 02-10-2017 bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

- Bị hại: Ông Ngô Quang B, sinh năm 1958, trú tại: Số 16 đường P, xã L, thành phố N (đã chết).

- Người đại diện theo pháp luật của bị hại:

1. Bà Trần Thị P là vợ bị cáo;
2. Anh Ngô Mạnh H, sinh năm 1991 (là con đẻ của ông B),
3. Anh Ngô Mạnh C, sinh năm 1986 (là con đẻ của ông B);

Đều cư trú tại: số 16 đường P, xã L, thành phố N; bà P và anh C có mặt, anh H vắng mặt;

4. Cụ Ngô Văn V - 85 tuổi;

5. Cụ Nguyễn Thị T - 86 tuổi;

Đều trú tại: xã Y, huyện Y, tỉnh Nam Định; cụ V và cụ T vắng mặt.

Đại diện hợp pháp của bị hại (theo ủy quyền của những người đại diện theo pháp luật): Anh Ngô Mạnh C, sinh năm 1986 (là con đẻ của ông B);

- *Người làm chứng:* anh Hồ Sỹ H, anh Hồ Sỹ H, anh Bùi Nhật H; đã được triệu tập nhưng vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ 00 phút ngày 21-9-2017, Bùi Thư S đến nhà ông Nguyễn Văn D tại 258B đường N, phường T, thành phố N để ăn cơm đám hiếu. Tại đây S ngồi cùng bàn với anh Hồ Sỹ H, sinh năm 1964, trú tại số 85 đường Q, phường Q, thành phố N và năm người khác. Trong khi ăn cơm ông Ngô Quang B ngồi mâm bên cạnh đến chúc rượu mọi người. Thấy ông B có biểu hiện say rượu nên anh H khuyên ông B về nghỉ ngơi nhưng ông B không về và đã xảy ra cãi nhau với anh H, được S và mọi người can ngăn, sau đó ông B đã bỏ ra ngoài.

Đến khoảng 11 giờ 30 phút cùng ngày, S cùng anh Hồ Sỹ H1 sang nhà anh Bùi Nhật H tại số đường 262 N, phường T, thành phố N để uống nước. Tại đây có anh H, anh Vũ Minh T, ông Nguyễn Thế T, ông Nguyễn Văn T và ông B. Ông B lại tiếp tục có lời nói xúc phạm anh H nên hai người đã cãi nhau, được mọi người can ngăn nên ông B bỏ về nhà. Khoảng năm phút sau ông B quay lại nhà anh H2 tiếp tục chửi anh H, thấy anh H và ông B có thể đánh nhau nên S đã dùng tay ôm ngang người ông B và kéo ông B đi lùi từ trong phòng khách ra ngoài sân trước cửa nhà anh H2. Ông B gạt tay S để xông vào nhà anh H2 thì S đang đứng ở tư thế đối diện với ông B đã dùng hai tay đẩy vai ông B lùi về phía sau với mục đích can ngăn để ông B đi vào nhà làm ông B mất thăng bằng và ngã ngửa người ra phía sau, phần đầu đập xuống nên sân trước cửa nhà anh H2. Thấy vậy mọi người đã chạy đến đỡ ông B dậy và đưa về nhà. Trong quá trình đỡ ông B dậy, anh H2 phát hiện trong túi quần bên phải của ông B có 01 con dao lưỡi bằng kim loại dài khoảng 13 cm, chuôi dao bằng nhựa màu đen dài khoảng 07 cm nên đã giữ lại sau đó giao nộp cho cơ quan công an. Sau khi về nhà nằm nghỉ, khoảng 19 giờ cùng ngày thấy ông B bị choáng và nôn nên người nhà đã đưa ông B vào Bệnh viện đa khoa tỉnh Nam Định cấp cứu thì xác định ông B bị thương tích: tụ máu dưới màng cứng bán cầu phải, chảy máu các não thất, xuất huyết não bán cầu phải, xuất huyết não trán trái. Đến khoảng 2 giờ ngày 22-9-2017 ông B tử vong.

Ngày 22-9-2017, Bùi Thụ S đã đến Công an thành phố Nam Định đầu thú và khai nhận toàn bộ hành vi như trên. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Nam Định đã trưng cầu giám định để xác định nguyên nhân tử vong của ông B. Bản kết luận giám định pháp y số 758 ngày 03-10-2017 của phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Nam Định đã kết luận: Nguyên nhân dẫn đến tử vong của ông Ngô Quang B do chấn thương sọ não, chảy máu nội sọ, cơ chế hình thành vết thương tại vùng đầu do va đập với vật cứng trên diện rộng.

Về trách nhiệm dân sự: Tại cơ quan điều tra, gia đình nạn nhân Ngô Quang B yêu cầu S phải bồi thường tổng số tiền là 155.000.000 đồng, bị cáo S đã bồi thường cho gia đình ông B số tiền 55.000.000 đồng.

Bản cáo trạng số 387/CT-VKS ngày 20-11-2017 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định truy tố Bùi Thụ S về tội “Vô ý làm chết người” theo quy định tại khoản 1 Điều 98 của Bộ luật Hình sự năm 1999.

Tại phiên tòa:

Bị cáo Bùi Thụ S khai: Khoảng 11 giờ 30 phút ngày 21-9-2017, tại nhà anh H2, ông B và anh H có mâu thuẫn to tiếng với nhau nguy cơ dẫn đến xô xát, bị cáo muốn can ngăn ông B và anh H xô xát với nhau nên đã dùng hai tay ôm ngang người ông B và kéo ông B đi lùi từ trong phòng khách ra ngoài sân trước cửa nhà anh Huy. Ông B gạt tay S để xông vào nhà anh H2 thì bị cáo đang đứng ở tư thế đối diện với ông B đã dùng hai tay đẩy vai ông B lùi về phía sau làm ông B mất thăng bằng và ngã ngửa người ra phía sau, phần đầu đập xuống nên sân trước cửa nhà anh H2; mọi người đều nghĩ đưa ông B chỉ bị đau nên đưa ông B về nhà, sau đó ông B tử vong. Bị cáo không có mâu thuẫn với ông B, khi đẩy ông B bị cáo không nghĩ có thể xảy ra hậu quả làm chết ông B; bị cáo xin lỗi gia đình ông B và chấp nhận bồi thường theo thỏa thuận với gia đình ông B.

Đại diện hợp pháp của bị hại là anh Ngô Mạnh C trình bày: Bị cáo không có mâu thuẫn với cha anh là ông Ngô Quang B cũng như những người trong gia đình anh. Khoảng 11 giờ 30 phút ngày 21-9-2017, anh nghe tiếng ồn ào cãi nhau bên nhà anh H2 nên đã nhìn sang thì thấy bị cáo đẩy ngã cha anh. Sau đó mấy người hàng xóm đưa cha anh về nhà, anh không phát hiện thấy trên người ông B có vết thương hay vết bầm tím nào. Đến khoảng 19 giờ cùng ngày thì cha anh bất tỉnh và được gia đình đưa đi cấp cứu nhưng không qua khỏi. Anh nhất trí với Kết luận giám định pháp y về nguyên nhân dẫn đến cái chết của cha anh. Về vấn đề dân sự, anh xác định trước khi Tòa án xét xử vụ án, bị cáo đã bồi thường cho gia đình anh số tiền 115.000.000 đồng gồm toàn bộ các chi phí đám tang, cúng lễ, bồi thường thiệt hại về tinh thần; nhưng anh yêu cầu bị cáo bồi thường thêm một khoản bù đắp thiệt hại về tinh thần cho những người đại diện theo pháp luật của ông B.

Bà Trần Thị P trình bày: Bà đến tham dự phiên tòa nhưng vẫn ủy quyền cho anh C tham gia tố tụng, bà nhất trí với lời trình bày của anh C.

Bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại là anh C thỏa thuận: Bị cáo bồi thường thêm cho những người đại diện theo pháp luật của bị hại số tiền 20.000.000 (hai mươi triệu đồng) và giao nhận số tiền tại phiên tòa. Đại diện hợp pháp của bị hại là anh C và bà Trần Thị P là vợ bị hại không yêu cầu bồi thường thêm khoản tiền nào khác và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, cho bị cáo được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định giữ quyền công tố tại phiên tòa luận tội và tranh luận: Giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo theo toàn bộ nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 98, điểm b, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật Hình sự năm 1999; nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20-6-2017 của Quốc hội; xử phạt bị cáo tù 12 tháng tù đến 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách gấp đôi về tội “Vô ý làm chết người”; áp dụng Điều 41 của Bộ luật hình sự, Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự để xử lý vật chứng.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận. Bị cáo nói lời sau cùng: đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt, cho bị cáo được cải tạo tại địa phương.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Nam Định, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong vụ án đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của người làm chứng và các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Đã có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 11 giờ 30 phút ngày 21-9-2017, với mục đích can ngăn không để ông B và anh H xảy ra xô xát, bị cáo Bùi Thư S đã dùng hai tay đẩy vai ông B khi ông B đứng đối diện bị cáo làm ông B mất thăng bằng và ngã ngửa người ra phía sau, phần đầu sau gáy đập xuống nền sân trước cửa nhà anh H2, sau đó ông B tử vong. Bản kết luận giám định pháp y số 758 ngày 03-10-2017 của phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Nam Định đã kết luận nguyên nhân dẫn đến tử vong của ông Ngô Quang B do chấn thương sọ não, chảy máu nội sọ, cơ chế hình thành vết thương tại vùng đầu do va đập với vật cứng trên diện rộng. Như vậy, hành vi của bị cáo là nguyên nhân dẫn đến cái chết của bị hại. Bị cáo có năng lực trách nhiệm hình sự, mặc dù bị cáo không thấy trước hậu quả chết người xảy ra với bị hại, nhưng bị cáo buộc phải biết hành vi dùng hai tay đẩy ông B về phía sau khi ông B đang đứng ở tư thế không có điểm tựa trên nền gạch men có thể làm ông B bị ngã, nguy hiểm đến

tính mạng. Do đó bị cáo đã phạm tội “Vô ý làm chết người”; tội phạm và hình phạt quy định tại khoản 1 Điều 98 của Bộ luật Hình sự năm 1999. Quan điểm truy tố của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định là có căn cứ.

Xét thấy tại khoản 1 Điều 128 của Bộ luật Hình sự năm 2015 về tội “Vô ý làm chết người” quy định hình phạt nhẹ hơn so với quy định tại khoản 1 Điều 98 của Bộ luật Hình sự năm 1999. Căn cứ Điều 2 Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20-6-2017 của Quốc hội, khoản 3 Điều 7 của Bộ luật Hình sự năm 2015 thì các quy định có lợi cho bị cáo thực hiện theo Bộ luật hình sự năm 2015.

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo: Hành vi của bị cáo là lỗi vô ý nhưng đã xâm phạm đến tính mạng của người khác. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Sau khi phạm tội bị cáo đã ra đầu thú; bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải đối với hành vi phạm tội của mình; tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại; người đại diện hợp pháp của bị hại đề nghị xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo. Do đó bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật Hình sự năm 1999.

Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, vì vậy căn cứ Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999; cho bị cáo được hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách cho bị cáo dưới sự giám sát của chính quyền địa phương nơi cư trú cũng có tác dụng giáo dục, cải tạo bị cáo thành người công dân tốt.

[3] Về vấn đề dân sự: Tại phiên tòa, bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại đã thoả thuận: Bị cáo đã bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại trước khi mở phiên tòa số tiền là 115.000.000 đồng, tại phiên tòa bị cáo bồi thường thêm số tiền 20.000.000 đồng và giao nhận tiền tại phiên tòa; đại diện hợp pháp của bị hại không có yêu cầu gì khác. Thoả thuận giữa bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại là hợp pháp, cần chấp nhận.

[4] Về xử lý vật chứng: 01 con dao dài khoảng 20 cm, lưỡi dao bằng kim loại, sáng màu dài 13cm bản rộng 3cm, chuôi dao bằng nhựa màu đen dài khoảng 7 cm giá trị không đáng kể nên tịch thu tiêu hủy.

[5] Về án phí: Bị cáo Bùi Thu S phải chịu án phí hình sự và dân sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 99 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 98, điểm b, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60, Điều 41 của Bộ luật Hình sự năm 1999; Điều 2 Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20-6-2017 của Quốc hội, khoản 3 Điều 7, khoản 1 Điều 128 của Bộ luật Hình sự năm 2015; Điều 76, Điều 99 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội:

1. Tuyên bố: bị cáo Bùi Thu S phạm tội “Vô ý làm chết người”.

Xử phạt bị cáo Bùi Thu S 12 (mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách 24 (hai mươi tư) tháng kể từ ngày tuyên án (bị cáo đã bị tạm giữ từ ngày 23-9-2017 đến ngày 02-10-2017).

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã L thành phố Nam Định tỉnh Nam Định giám sát, giáo dục. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

2. Về vấn đề dân sự: Công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại tại phiên tòa: Bị cáo đã bồi thường trước khi mở phiên tòa cho những người đại diện theo pháp luật của bị hại do anh Ngô Mạnh C là đại diện hợp pháp số tiền 115.000.000 đồng; tại phiên tòa bị cáo bồi thường thêm số tiền 20.000.000 đồng và đã thực hiện xong nghĩa vụ bồi thường.

3. Xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 con dao (chi tiết vật chứng ghi trong biên bản giao nhận vật chứng ngày 02-11-2017).

4. Án phí: bị cáo Bùi Thu S phải nộp 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và 1.000.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Bị cáo, những người đại diện theo pháp luật của bị hại được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- Đại diện hợp pháp của bị hại;
- TAND tỉnh Nam Định;
- VKSND tp. Nam Định (02 bản);
- Công an tp. Nam Định;
- Chi cục THADS tp. Nam Định;
- Lưu hồ sơ vụ án + VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Diễm

